



# SERWIS INFORMACYJNY

*Biuro Prasowe Wydział Informacji, Turystyki i Promocji*

*tel.12 61 61 709, fax.12 61 61 711, e-mail: [bi@um.krakow.pl](mailto:bi@um.krakow.pl)*

2013(25)

wtorek, 5 lutego 2013 r.

---

## Z MAGISTRATU

---

### HONOROWY OBYWATEL

**6 lutego (środa) odbędzie się uroczysta sesja Rady Miasta Krakowa podczas której prof. Władysławowi Bartoszewskiemu nadany zostanie tytuł Honorowego Obywatela Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa. Sesja rozpocznie się o godz. 12:00 w Sali Obrad Rady Miasta Krakowa (pl. Wszystkich Świętych 3-4).**

Rada Miasta Krakowa przyznała prof. Władysławowi Bartoszewskiemu – uznanemu autorytetowi moralnemu, orędownikowi pojednania polsko-żydowskiego i polsko-niemieckiego – tytuł Honorowego Obywatela Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa za wkład w działalność publicystyczną i naukową dla zachowania pamięci o dziedzictwie Polskiego Państwa Podziemnego i Powstania Warszawskiego oraz o zbrodniach nazistowskiego i komunistycznego totalitaryzmu.

Przypomnijmy, że tytuł Honorowego Obywatela Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa jest najwyższym wyróżnieniem Rady Miasta Krakowa nadawanym w dowód uznania składanemu zasłużonym osobom dla Krakowa i niepodległej Polski.

Władysław Bartoszewski urodził się w 1922 r. w Warszawie. To dziennikarz, pisarz, historyk, działacz społeczny i polityk. Więzień KL Auschwitz, żołnierz Armii Krajowej, działacz Polskiego Państwa Podziemnego i uczestnik Powstania Warszawskiego.

Dwukrotnie (w 1995 r. i w latach 2000-2001) minister spraw zagranicznych, senator IV kadencji, sekretarz stanu w Kancelarii Prezesa Rady Ministrów w rządzie Donalda Tuska. Profesor Bartoszewski od wielu lat jest mocno związany z Krakowem. ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### URZĘDNIK ZAMIAST LISTONOSZA

**Od 11 lutego do 2 marca urzędnicy będą dostarczać do domów krakowian decyzje o wymiarze podatku od nieruchomości. Dzięki temu magistrat zaoszczędzi 445 tysięcy złotych! Warto wiedzieć, że miejskie podatki można płacić bez opłat w banku Banku Pekao S.A. oraz przez internet na**

**indywidualne konto, którego numer jest podany w decyzji wymiarowej przesłanej do każdego podatnika.**

Urzędnicy dostarczą do domów krakowian 210 000 przesyłek. Szacowany całkowity koszt doręczeń tej liczby decyzji wyniesie 741 tys. zł.

Koszt doręczeń tej ilości korespondencji przez Poczte Polską – po uwzględnieniu zwrotów przesyłek, za które poczta dolicza do kwoty przesyłki polecanej dodatkowe opłaty – wyniosłby około 1.186 tys. zł. Oszczędności z tego tytułu to więc aż 445 tys. zł.

Doręczyciele – pracownicy Urzędu - nie mają prawa pobierać od mieszkańców jakichkolwiek opłat. Na żądanie podatnika zobowiązani są do wylegitymowania się, przedstawienia poświadczenia potwierdzającego ich dane osobowe oraz upoważnienie do doręczania decyzji.

Korespondencja będzie doręczana w dni powszednie od godz.8.00 do 20.00 i soboty w godzinach od 8.00 do 20.00.

**Uwaga!** Wpłaty z tytułu podatków, opłat i innych należności można dokonywać na rachunki bankowe lub bez ponoszenia dodatkowych opłat w placówkach Banku Pekao S.A. na terenie Krakowa i w kasach Urzędu Miasta Krakowa. Wpłaty z tytułu podatku od nieruchomości, podatku rolnego i podatku leśnego od osób fizycznych można dokonywać na indywidualne konto, którego numer jest podany w decyzji wymiarowej przesłanej do każdego podatnika. ([joanna.dubiel@um.krakow.pl](mailto:joanna.dubiel@um.krakow.pl))

---

**SPRAWDZAJĄ CZYM PALISZ W PIECU**

**Straż Miejska i inspektorzy z magistrackiego Wydziału Kształtowania Środowiska już trzeci miesiąc kontrolują czym krakowianie palą w piecu. Efekty? 1052 kontrole w wyniku których nałożono 72 mandaty karne na kwotę 9 tys. złotych. Kontrole potrwać do końca marca.**

Spalanie odpadów w domowych piecach jest wykroczeniem, za które grozi kara grzywny nawet do 5 tysięcy złotych. Okazuje się jednak, że szmaty, stare buty, kartony, opakowania z tworzyw sztucznych, plastik w różnej formie, folia, puszki po napojach, drewno lakierowane to materiały, którymi niektórzy krakowianie wciąż palą w piecu. Wskutek tego pogarsza się stan powietrza w mieście, a oddychając nim wprowadzamy do naszego organizmu szereg rakotwórczych związków, w tym bardzo groźnego benzo(a)pirenu.

Od początku listopada 2012 roku do końca stycznia br. strażnicy miejscy przeprowadzili łącznie 1052 kontrole spalania odpadów. Na 99 posesjach obok funkcjonariuszy pojawili się inspektorzy z Wydziału Kształtowania Środowiska Urzędu Miasta Krakowa. W 90 przypadkach ujawniono nielegalne spalanie odpadów. Na osoby, które popełniły to wykroczenie strażnicy nałożyli 72 mandaty karne na kwotę 9 000 złotych, w 18 przypadkach wystarczyły pouczenia.

W trakcie każdej kontroli właściciele i zarządcy budynków są informowani o szkodliwych

---

efektach spalania odpadów. ([kinga.sadowska@um.krakow.pl](mailto:kinga.sadowska@um.krakow.pl))

---

### **PAMIĘTAJ O PODATKU ZA PSA**

**Uwaga właściciele czworonogów! Przypominamy, że od tego roku w Krakowie została przywrócona opłata od posiadania psa. Wynosi ona 36 zł i jest płatna w terminie do 31 maja. Wpływy z podatku trafią na rzecz Krakowskiego Towarzystwa Opieki nad Zwierzętami prowadzącego w imieniu Gminy Schronisko dla Bezdomnych Zwierząt. Wnieść opłatę i zarejestrować czworonoga można w biurze KTOZ przy ul. Floriańskiej 53.**

Wystarczy przyjść z dowodem osobistym i książeczką zdrowia psa. Opłatę można dokonać w kasie KTOZ-u czynnej: poniedziałek, środa, czwartek, piątek: 9.00-15.00, wtorek: 11.00-17.00. Właściciel psa nie musi stawić się osobiście, może wpłacić pieniądze przelewem na konto KTOZ (nr 80 1500 1487 1214 8000 9036 0000), w tytule wpisując: "Opłata od posiadania psa", swoje imię i nazwisko oraz imię psa. Równocześnie należy e-mailem ([ktoz@ktoz.krakow.pl](mailto:ktoz@ktoz.krakow.pl)) albo telefonicznie (12/421-77-72 lub 12 421-26-85) podać dane potrzebne do rejestracji psa: imię i nazwisko właściciela, adres, telefon kontaktowy, nr PESEL i nr dokumentu tożsamości oraz dane czworonoga (imię, rasa, płeć, umaszczenie, znaki szczególne, data urodzenia, data ostatniego szczepienia przeciw wściekliznie i nr czipa, jeśli go posiada). Gdy KTOZ już otrzyma te dane, przesyła właścicielowi psa potwierdzenie rejestracji oraz znaczek z numerem.

Nie wszyscy właściciele muszą płacić za swoje psy. Zwolnienie z opłaty przysługuje m.in.: osobom o znacznym stopniu niepełnosprawności, osobom niepełnosprawnym posiadającym psa asystującego, osobom w wieku powyżej 65 lat prowadzącym samodzielne gospodarstwo domowe, właścicielom psów wziętych z krakowskiego schroniska, właścicielom psów oznakowanych czipem lub tatuażem, właścicielom psów wysterylizowanych. Wszystkie te osoby muszą przedłożyć KTOZ stosowne dokumenty, potwierdzające prawo do skorzystania ze zwolnienia z opłaty.

Pełny wykaz zwolnień z opłaty zamieszczony jest na stronach internetowych KTOZ-u [www.ktoz.krakow.pl](http://www.ktoz.krakow.pl)

Przypomnijmy; Uchwała Rady Miasta Krakowa w sprawie opłaty od posiadania psów obowiązuje od 1 stycznia 2013 roku. Jej wysokość wynosi 36 złotych rocznie, czyli 3 zł na miesiąc. Należność płatna jest jednorazowo w terminie do 31 maja. W przypadku nabycia psa w trakcie roku podatkowego, opłata wyliczona zostanie proporcjonalnie do liczby miesięcy, w których istniał będzie obowiązek jej ponoszenia, z terminem płatności do 14 dni od zakupu psa. W przypadku braku wpłaty w wymaganym terminie, KTOZ poinformuje o takich przypadkach Wydział Podatków i Opłat UMK, gdzie w stosunku do zalegającego z opłatą właściciela psa prowadzone będzie postępowanie podatkowe mające na celu określenie wysokości opłaty, zaś w przypadku dalszej zwłoki z uiszczeniem należności, będzie mogło zostać uruchomione postępowanie egzekucyjne.

---

Pracownicy Urzędu Miasta Krakowa, którzy doręczać będą decyzje podatkowe mieszkańcom Krakowa, wraz z nimi doręczą również ulotki informujące o obowiązku uiszczania opłaty za posiadanie psa, konieczności rejestracji psa i sposobie dokonywania opłaty. ([joanna.dubiel@um.krkaow.pl](mailto:joanna.dubiel@um.krkaow.pl))

---

### **CZEKAM I CZEKAM..**

**Mańka i Buli – to tylko dwa spośród kilkuset czworonogów z krakowskiego schroniska czekających na odmianę losu czyli na Ciebie. Pełna miska i schronienie nie zastąpią Twoich kolan i prawdziwego domu. Dzięki akcji adopcyjnej „Podaj łapę” prowadzonej od dwóch lat na stronach Miejskiej Platformy Internetowej Magiczny Kraków już kilkadziesiąt czworonogów dostało szansę na lepsze życie. Zdjęcia czworonogów dostępne są pod adresem [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl).**

Mańka to dwuletnia kotka o szylkretowym umaszczeniu. Jest bardzo płochliwa, potrzebuje trochę czasu i cierpliwego opiekuna by nabrać pewności siebie i zaufania do ludzi. Mańka jest wysterylizowana i korzysta z kuwety.

Buli to dorosły średniej wielkości „kudłacz”. Jest nieco nieufny i czasem obszczekuje ludzi zza krat, jednak potrafi błyskawicznie się zaprzyjaźnić i pokazać jak sympatycznym jest czworonogiem. Ładnie chodzi na smyczy, z innymi psami dogaduje się bez problemów. Z niecierpliwością wypatruje nowego domu.

Osoby, które chciałyby przygarnąć czworonoga prosimy o kontakt z Krakowskim Schroniskiem dla Bezdomnych Zwierząt, ul. Rybna 3, tel. 429-74-72. Nowi opiekunowie będą mogli skorzystać z bezpłatnych porad trenera.

Schronisko można także wesprzeć przywożąc: karmy dla psów i kotów w puszkach, karmy specjalistyczne dla seniorów (ryż z jagnięciną, ryż z indykiem), karmy dla psów chorych na nerki, karmy dla szceniąt (sucha i mokra), kubraczki chroniące przed zimnem, podkłady higieniczne, zabawki interaktywne dla kociąt i szceniąt, zabawki typu „kong” dla psów, klikery do tresury, dyski (do szkolenia i tresury), haltery (kantarki).

Azyl przyjmuje zwierzęta przez całą dobę, a wydaje nowym opiekunom w godzinach 10.00 - 14.00 i 15.00 - 17.00 przez wszystkie dni tygodnia (również w niedziele i święta). Więcej informacji oraz zdjęcia psów i kotów czekających na nowy dom dostępne są pod adresem [www.schronisko.krakow.pl](http://www.schronisko.krakow.pl) ([kinga.sadowska@um.krakow.pl](mailto:kinga.sadowska@um.krakow.pl))

---

### **W WALENTYNKI BUDUJEMY BUDKI DLA PTAKÓW**

**Asocjacja Promotorów Radosnego Ptaka zaprasza na kolejną akcję dzięki której w Krakowie przybędzie budek lęgowych. Wspólne budowanie domków dla ptaków odbędzie się 14 lutego (czwartek) w Leroy Merlin Bonarka (ul. Kamieńskiego 11) o godz. 16:00. Dzień wcześniej (13 lutego, środa) o godz.**

**12:00, w Holu Kamiennym Magistratu, Radni Miasta Krakowa także będą budować budki dla ptaków, które niebawem trafią do parku na Woli Duchackiej.**

W związku ze zbliżającymi się Walentynkami, Władze Asocjacji postulują, aby symbolem podstępnie sprowadzonego do Polski święta zakochanych była – budka lęgowa. Na podstawie wnikliwych badań i sondażu przeprowadzonego na reprezentatywnej grupie kilkunastu osób ustalono, że budka lęgowa najlepiej oddaje ducha i cele Walentynek.

Akcja walentynkowego budowania budek dla ptaków w Leroy Merlin Bonarka potrwa do godz. 19:00. O godz. 17:00 rozpocznie się specjalny koncert - piosenki paryskiego wróbelka (Edith Piaf) zaśpiewa krakowski wróbelek Jaga Wrońska.

Asocjacja Promotorów Radosnego Ptaka to krakowski projekt obywatelsko-artystyczno-urzędniczy pozbawiony wszelkich elementów administracyjnych i prawnych. W konwencji happeningu, zabawy i współpracy organizatorzy chcą przywrócić właściwą proporcję populacji ptaków miejskich.

Z dużych miast zniknęły wróble, sikorki i inne drobne ptaszki. Ocieplenie budynków przepędziło również jerzyki, z których każdy swoim pracowitym dziobem likwiduje codziennie 2 tys. komarów. Można to zmienić budując i montując specjalne budki lęgowe. Na profilu akcji na facebooku znajdują się schematy prawidłowo skonstruowanych ptasich domków.

Akcję zainicjowali Waldemar Domański – dyrektor Ośrodka Kultury Biblioteki Polskiej Piosenki oraz Włodzimierz Skoczylas. Do akcji może przystąpić każdy, kto pisemnie oświadczy, że jest z natury wesoły i posiada niebanalne poczucie humoru (oświadczenia należy wysłać na adres: [dyrektor@bibliotekapiosenki.pl](mailto:dyrektor@bibliotekapiosenki.pl)) oraz zakupi odpowiednią budkę lęgową (cena ok. 40-50 zł). Zakup ptasiego domku lub dokonanie przelewu na konto Małopolskiego Towarzystwa Ornitologiczne jest przez organizatorów akcji traktowane jak pisemna deklaracja wesołego usposobienia i niebanalnego poczucia humoru.

Dodatkowe informacje są dostępne na stronach internetowych: <http://asocjaciapromotorowrp.com/> oraz [www.bibliotekapiosenki.pl](http://www.bibliotekapiosenki.pl).  
([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

**PORTRETY TWÓRCÓW SZOPEK KRAKOWSKICH**

**Muzeum Historyczne Miasta Krakowa (Rynek Główny 35) zaprasza na kolejne spotkanie z cyklu Salon Książki Krakowskiej. Tym razem zaprezentowany zostanie album *Portrety twórców szopek krakowskich* autorstwa Magdaleny Kwiecińskiej i Małgorzaty Niechaj. Spotkanie, które odbędzie się 6 lutego (środa) o godz. 18:00, poprowadzi Witold Turdza, a swój udział zapowiedzieli wybitni krakowscy szopkarze.**

Na 60. Konkurs Szopek w 2001 roku MHK przygotowało album, w którym umieszczono zbiorową fotografię aktywnych wtedy szopkarzy. Po 10 latach pojawia się publikacja, która przedstawia każdego twórcę z osobna: w pierwszej części albumu, poświęconej szopkarzom najbardziej zaangażowanym w ostatnich latach, fotografie ze zbiorów rodzinnych pokazują artystę przy pracy i w czasie konkursu, a tekst opisuje jego źródła inspiracji, metody tworzenia i tajemnice warsztatu oraz zestawia dotychczasowe starty w konkursie i zdobyte nagrody. W drugiej części zostali wymienieni najwybitniejsi szopkarze już nieżyjący, niektórzy uczestniczyli w konkursach od pierwszych edycji. Podstawowe informacje z konkursowego archiwum zostały uzupełnione zdjęciami wystawianych przez nich szopek.

„Szopkarzami są ludzie w różnym wieku, rozmaitych zawodów, o różnym wykształceniu. (...) Bo każdy może zostać szopkarzem. Wystarczy talent. Talent, na który składa się umiejętność obserwacji, poczucie smaku, koloru, proporcji – i ogromna zręczność palców. To one wyczarowują te piękne budowle nazywane szopkami krakowskimi. Obserwator – zauroczony ich kształtami, kolorami, grą światła i nierealną, baśniową atmosferą, jaką tworzą – nie zawsze pamięta o ich twórcach. Warto zatem przypomnieć tych, którym te wrażenia zawdzięczamy” – pisze we wstępie do książki Michał Niezabitowski Dyrektor Muzeum Historycznego Miasta Krakowa. ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

## W ŚRODĘ

---

### **Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski**

**12:00** - Uroczysta sesja Rady Miasta Krakowa podczas której Władysław Bartoszewski odbierze tytuł Honorowego Obywatela Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa, Sala Obrad Rady Miasta Krakowa

### **Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Anna Okońska – Walkowicz**

**12:00** - Uroczysta sesja Rady Miasta Krakowa podczas której prof. Władysław Bartoszewski odbierze tytuł Honorowego Obywatela Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa, Sala Obrad Rady Miasta Krakowa

### **Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Magdalena Sroka**

**12:00** - Uroczysta sesja Rady Miasta Krakowa podczas której prof. Władysław Bartoszewski odbierze tytuł Honorowego Obywatela Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa, Sala Obrad Rady Miasta Krakowa

**15:00** – Debata „Czy Kraków jest jeszcze stolicą kultury?“, Radio Kraków, al. Słowackiego 22

**18:00** – Spotkanie z cyklu "Kulturalny Prezydent", Teatr Nowy, ul. Gazowa 21

---

Jan Machowski

p.o. kierownika Biura Prasowego

Wydział Informacji, Turystyki i Promocji Miasta